



PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO

Azienda Provinciale  per i Servizi Sanitari  
Provincia Autonoma di Trento



<p>Informazioni relative all'imposta di bollo:</p> <p>Giorno e ora di emissione: _____</p> <p>Numero identificativo di 14 cifre: _____</p>
--

**ALLEGATO – A1** (*imprese singole, raggruppamenti e consorzi ordinari costituiti, GEIE*)

**FAC SIMILE DOMANDA DI PARTECIPAZIONE E DICHIARAZIONI INTEGRATIVE**  
**Da classificare nella categoria "Allegato amministrativo"**

*(Il corsivo è inserito a scopo di commento)*

Spett.le  
APAC - Servizio Procedure di Gara in ambito  
sanitario  
Viale Verona 190/8  
38123 – TRENTO

**Oggetto: PROCEDURA APERTA SUDDIVISA IN DUE LOTTI PER L’AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO DI MEDIAZIONE LINGUISTICO CULTURALE, TRADUZIONE E INTERPRETARIATO OCCORRENTE ALLE STRUTTURE DELL’AZIENDA PROVINCIALE PER I SERVIZI SANITARI DI TRENTO - CIG prevalente: 8500943017.**

Il sottoscritto \_\_\_\_\_, in qualità di legale rappresentante dell'Impresa \_\_\_\_\_, con sede in \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_), Via \_\_\_\_\_, n. \_\_\_\_\_ C.A.P. \_\_\_\_\_, tel. \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ - fax \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_, Partita IVA/C.F. \_\_\_\_\_ PEC \_\_\_\_\_

*(se recapito diverso dalla sede legale)*

il recapito ove inviare eventuali comunicazioni è il seguente:

\_\_\_\_\_



in qualità di legale rappresentante/procuratore speciale di (**barrare l'ipotesi ricorrente**):

- impresa singola
- capogruppo di raggruppamento temporaneo di concorrenti già costituito avente la seguente composizione:

ragione sociale		codice fiscale	sede	parti di servizio/ fornitura(ovvero percentuale in caso di servizio/forniture indivisibili) che saranno eseguite dai singoli operatori economici
capogruppo				
Mandante 1				
Mandante 2				
Mandante 3				
Mandante 4				
Mandante 5				
Mandante 6				

- consorzio ordinario di concorrenti ex art. 2602 cc già costituito avente la seguente composizione:

ragione sociale		codice fiscale	sede	parti di servizio/ fornitura(ovvero percentuale in caso di servizio/forniture indivisibili) che saranno eseguite dai singoli operatori economici
Capofila				
Consoziata				
Consoziata				



Consoziata				
Consoziata				
Consoziata				
Consoziata				

- consozio di cui all'art. 45, comma 2 lett. b) D.lgs 50/2016

*o alternativamente*

- consozio stabile di cui all'art. 45, comma 2 lett. c) D.lgs 50/2016

il consozio indica la/le consoziata/e per cui concorre alla gara; qualora il consozio non indichi per quale/i consoziata/e concorre, si intende che lo stesso partecipa in nome e per conto proprio:

ragione sociale	codice fiscale	sede
Consoziata esecutrice		
Consoziata esecutrice		
Consoziata esecutrice		
Consoziata esecutrice		
Consoziata esecutrice		

- G.E.I.E.

- aggregazioni di imprese aderenti al contratto di rete (**rete dotata di un organo comune con potere di rappresentanza e con soggettività giuridica oppure rete con impresa aderente con qualifica di mandataria**)

ragione sociale	codice fiscale	sede	parti di servizio/ fornitura(ovvero percentuale in caso di servizio/fornitura e indivisibili) che saranno eseguite dai singoli operatori economici



Capofila				
Operatore aggregato				
Operatore aggregato				
Operatore aggregato				
Operatore aggregato				
Operatore aggregato				
Operatore aggregato				

Preso visione di **tutte le clausole** contenute nel disciplinare di gara e nel capitolato speciale, **accettandole senza riserva alcuna,**

**CHIEDE**

di partecipare alla procedura in oggetto **per i lotti di seguito indicati** (*indicare i lotti per i quali si presenta offerta*):

---

---

A tal fine, ai sensi degli artt. 46 e 47 del d.p.r. 445/2000,

**DICHIARA**

1. dichiara di aver preso visione e di soddisfare i requisiti generali (par. 6) e requisiti speciali (par. 7) previsti nel presente disciplinare;
2. dichiara di non incorrere nelle cause di esclusione di cui all'art. 80, comma 5 lett. f-bis) e f-ter) del Codice;
3.
  - dichiara di non incorrere nelle cause di esclusione di cui all'art. 80 comma 5 lettere c), c-bis) e c-ter del Codice;

**oppure alternativamente**

- dichiara di incorrere nelle cause di esclusione di cui all'art. 80 comma 5 lettere c), c-bis) e c-ter del Codice e fornisce informazioni dettagliate, specificando la tipologia di illecito:

---

---



Indica altresì se:

- l'operatore non ha adottato misure di autodisciplina;
- l'operatore ha adottato misure di autodisciplina;

In caso di adozione di misure di autodisciplina, indicare:

1) se l'operatore ha risarcito interamente il danno o se si è impegnato formalmente a risarcire il danno;

- Sì
- No

In caso affermativo elencare la documentazione pertinente \_\_\_\_\_ e, se disponibile elettronicamente, indicare: (indirizzo web, autorità o organismo di emanazione, riferimento preciso della documentazione):

---

---

2) se l'operatore economico ha adottato misure di carattere tecnico o organizzativo e relativi al personale idonei a prevenire ulteriori illeciti o reati;

- Sì
- No

In caso affermativo elencare la documentazione pertinente \_\_\_\_\_ e, se disponibile elettronicamente, indicare: (indirizzo web, autorità o organismo di emanazione, riferimento preciso della documentazione):

---

---

4. i dati identificativi (nome, cognome, data e luogo di nascita, codice fiscale, comune di residenza) dei soggetti di cui all'art. 80, comma 3 del Codice **(in alternativa indica la banca dati ufficiale o il pubblico registro da cui i medesimi possono essere ricavati in modo aggiornato alla data di presentazione dell'offerta):**





5. di ritenere remunerativa l'offerta economica presentata giacché per la sua formulazione ha preso atto e tenuto conto:
- a) delle condizioni contrattuali e degli oneri compresi quelli eventuali relativi in materia di sicurezza, di assicurazione, di condizioni di lavoro e di previdenza e assistenza in vigore nel luogo dove deve essere svolta il servizio;
  - b) di tutte le circostanze generali, particolari e locali, nessuna esclusa ed eccettuata, che possono avere influito o influire sia sulla prestazione del servizio, sia sulla determinazione della propria offerta;
6. di accettare, senza condizione o riserva alcuna, tutte le norme e disposizioni contenute nella documentazione gara;
7. di essere edotto degli obblighi derivanti dal Codice di comportamento aziendale adottato dalla stazione appaltante (deliberazione del Direttore Generale n. 494 del 30/12/2014) reperibile presso il sito internet [www.apss.tn.it](http://www.apss.tn.it) e di impegnarsi, in caso di aggiudicazione, ad osservare e a far osservare ai propri dipendenti e collaboratori, per quanto applicabile, il suddetto codice, pena la risoluzione del contratto;
8. ***(eventuale) Solo per gli operatori economici non residenti e privi di stabile organizzazione in Italia:***
- l'impegno ad uniformarsi, in caso di aggiudicazione, alla disciplina di cui agli articoli 17, comma 2, e 53, comma 3 del d.p.r. 633/1972 e a comunicare alla stazione appaltante la nomina del proprio rappresentante fiscale, nelle forme di legge;
9. i seguenti dati, ai fini delle comunicazioni di cui all'art. 76, comma 5 del Codice:

domicilio fiscale .....;

codice fiscale ....., partita IVA .....;

indirizzo PEC: .....

**oppure,**



solo in caso di concorrenti aventi sede in altri Stati membri, l'indirizzo di posta elettronica

.....;

10. **Qualora un partecipante alla gara eserciti la facoltà di "accesso agli atti":**

- di autorizzare, la stazione appaltante a rilasciare copia di tutta la documentazione presentata per la partecipazione alla gara

**oppure**

- di non** autorizzare, la stazione appaltante a rilasciare copia dell'offerta tecnica, del PEF e delle spiegazioni che saranno eventualmente richieste in sede di verifica delle offerte anomale, in quanto coperte da segreto tecnico/commerciale. *(Tale dichiarazione dovrà essere adeguatamente motivata e comprovata ai sensi dell'art. 53, comma 5, lett. a), del Codice:)*

\_\_\_\_\_

11. attesta di aver preso visione dell'informativa ex artt. 13 e 14 del Regolamento UE/2016/679 in materia di trattamento dei dati personali di cui al paragrafo 26 del presente disciplinare;

12. **(eventuale) Per gli operatori economici che hanno presentato domanda ai sensi dell'articolo 161 sesto comma del R.D. 16 marzo 1942 n. 267 (in seguito "L.F."), o domanda ai sensi dell'art. 161 L.F o sono stati ammessi a concordato preventivo in continuità aziendale ai sensi dell'art. 186 bis L.F.:** forniscono, ad integrazione di quanto indicato nella parte III, sez. C, lett. d) del DGUE, le informazioni e le documentazioni secondo quanto prescritto dall'art. 110 del Codice e dall'art. 186 bis L.F..

**Documentazione da allegare da parte dei raggruppamenti temporanei già costituiti:**

- copia autentica informatica del mandato collettivo irrevocabile con rappresentanza conferito alla mandataria per atto pubblico o scrittura privata autenticata.

**Documentazione da allegare da parte dei consorzi ordinari o GEIE già costituiti:**

- atto costitutivo e statuto del consorzio o GEIE, in copia autentica informatica, con indicazione del soggetto designato quale capofila.

**Documentazione da allegare da parte delle aggregazioni di imprese aderenti al contratto di rete (se la rete è dotata di un organo comune con potere di rappresentanza e soggettività giuridica):**

- copia autentica informatica del contratto di rete, redatto per atto pubblico o scrittura privata autenticata, ovvero per atto firmato digitalmente a norma dell'art. 25 del d.lgs. 82/2005, con indicazione dell'organo comune che agisce in rappresentanza della rete;



**Per le aggregazioni di imprese aderenti al contratto di rete: se la rete è dotata di un organo comune con potere di rappresentanza ma è priva di soggettività giuridica**

- copia autentica informatica del contratto di rete, redatto per atto pubblico o scrittura privata autenticata, ovvero per atto firmato digitalmente a norma dell'art. 25 del d.lgs. 82/2005, recante il mandato collettivo irrevocabile con rappresentanza conferito alla impresa mandataria; qualora il contratto di rete sia stato redatto con mera firma digitale non autenticata ai sensi dell'art. 24 del d.lgs. 82/2005, il mandato nel contratto di rete non può ritenersi sufficiente e sarà obbligatorio conferire un nuovo mandato nella forma della scrittura privata autenticata, anche ai sensi dell'art. 25 del d.lgs. 82/2005;

**Per le aggregazioni di imprese aderenti al contratto di rete: se la rete è dotata di un organo comune privo del potere di rappresentanza o se la rete è sprovvista di organo comune, ovvero, se l'organo comune è privo dei requisiti di qualificazione richiesti e partecipa nelle forme del RTI costituito:**

- **in caso di RTI costituito:** copia autentica informatica del contratto di rete, redatto per atto pubblico o scrittura privata autenticata ovvero per atto firmato digitalmente a norma dell'art. 25 del d.lgs. 82/2005 con allegato il mandato collettivo irrevocabile con rappresentanza conferito alla mandataria, recante l'indicazione del soggetto designato quale mandatario e delle parti del servizio o della fornitura, ovvero della percentuale in caso di servizio/forniture indivisibili, che saranno eseguite dai singoli operatori economici aggregati in rete; qualora il contratto di rete sia stato redatto con mera firma digitale non autenticata ai sensi dell'art. 24 del d.lgs. 82/2005, il mandato deve avere la forma dell'atto pubblico o della scrittura privata autenticata, anche ai sensi dell'art. 25 del d.lgs. 82/2005;

Luogo e data, \_\_\_\_\_

**DOCUMENTO FIRMATO DIGITALMENTE  
(dal legale rappresentante)**